



1. Proof of relationship/Prueba de relación
2. Information Sheet For Genetic (DNA) Testing/ Hoja de Información para la Prueba Genética de (ADN)
3. Police certificate/Antecedentes policiales (DNIC)
4. Sample of Birth Certificate in literal form/Ejemplo de la Partida de nacimiento en forma literal

## EVIDENCE OF RELATIONSHIP

Unfortunately, many documents from the Civil Registry, such as marriage and birth certificates, are unreliable. Therefore, we need additional evidence of your relationship with the person who filed the petition for you. We are far more likely to issue your visa on the day of the interview if you bring us evidence of this relationship.

Examples of evidence of relationship include the **originals** of the following documents:

**If your petition is based upon a MARRIAGE or FIANCE relationship:**

- ❑ Birth certificates (**LITERAL FORM**) of children you have together
- ❑ Photos of you and your spouse/fiancé
- ❑ Photos of your marriage ceremony
- ❑ Receipts from money sent to you by your spouse/fiancé
- ❑ Letters exchanged between you and your spouse/ fiancé

**If your petition is based upon a PARENT/CHILD or SIBLING relationship:**

(With the petitioner or the biological parent in the case of a step-relationship)

- ❑ Baptism certificate showing petitioner's name
- ❑ The yellow birth registration card issued when the birth was registered
- ❑ Family photos with applicant and petitioner, especially before the petitioner left Honduras
- ❑ Receipts from money sent to support relatives in Honduras
- ❑ Letters exchanged between applicant and petitioner
- ❑ Vaccination/growth certificate
- ❑ Anything else you think might be helpful. Remember, we want to work with you to help you to start your new life in the United States.

**PRUEBAS DE RELACION**

Desafortunadamente, muchos documentos del Registro Civil como ser certificados de matrimonio y nacimiento, no son confiables. Por lo que, se necesita evidencia adicional en forma original con el fin de procesar su aplicación para una visa de inmigrante. Presente cualquier documento en original que usted considere necesario para establecer dicha relación. Algunos ejemplos se incluyen:

Si su petición es basada en una relación de MATRIMONIO/PROMETIDO(A):

- Certificados de nacimiento de hijos en FORMA LITERAL dentro del matrimonio
- Fotografías de usted y su cónyuge/prometido (a).
- Fotos de la Ceremonia Civil y/o por la Iglesia
- Recibos de remesas de dinero que su cónyuge le envía a usted
- Intercambio de cartas entre usted y su cónyuge

Si la petición esta basada en relación PADRE/HIJO o HERMANOS:

(Con el peticionario [padrastro o madrastra] o los padres biológicos)

- Certificado de Bautismo Original mostrando el nombre del peticionario
- Boleto de Inscripción de Nacimiento color amarillo
- Fotos familiares entre el peticionario y usted, especialmente antes de que el peticionario se fue de Honduras
- Remesa de dinero que el peticionario envía a su familia
- Cartas personales entre usted y el peticionario
- Boletas de Vacuna, Registros de Hospital, etc.
- Cualquier otro documento que usted considere que pueda ser de ayuda. Recuerde, nosotros queremos trabajar con usted para ayudarle a comenzar su nueva vida en los Estados Unidos.

## **INSTRUCTIONS FOR POLICE CERTIFICATE**

All immigrant visa applicants need to present a police certificate from the country of their nationality, the country of the applicant's residence at the time of visa interview, and for any other country in which the applicant has resided for one year or more. Note that police certificates are not required for minors (under the age of 16).

For those applicants requesting their police certificate (Constancia de Antecedentes Policiales) in Honduras they should contact the:

Dirección Nacional de Investigación Criminal (DNIC)

Barrio Villadela

5ta. Ave. antiguo Edificio de Metroplan

1 cuadra al Norte del Estado Mayor

Comayaguela, D.C.

Office hours: Monday thru Friday 8:00 to 12:00 and 1:00 to 4:00 pm

**Tel. 225-3595**

## **Instrucciones para el Certificado de Antecedentes Policiales**

Todo aplicante de visa de inmigrante debe presentar un certificado de antecedentes policiales del país de origen del aplicante, del país a donde tenga fijada su residencia al momento de aplicar para la visa, y de cualquier otro país en donde el aplicante haya vivido por más de un año. Favor tomar nota que los menores de 16 años no necesitan tal certificado.

Los aplicantes que soliciten la Constancia de Antecedentes Policiales en Honduras deben hacerlo en:

Dirección Nacional de Investigación Criminal (DNIC)

Barrio Villadela

5ta. Ave. antiguo Edificio de Metroplan

1 cuadra al Norte del Estado Mayor

Comayaguela, D.C.

Horario de oficina: Lunes a Viernes de 8:00 a 12:00 y de 1:00 a 4:00 pm

**Tel. 225-3595**

## **INFORMATION SHEET FOR GENETIC (DNA) TESTING**

### **U.S. Embassy Tegucigalpa, Honduras, Immigrant Visa Unit**

In order to qualify for certain classes of visas, an applicant is required to demonstrate to the Consular Officer that he or she has a particular family or blood relationship to the Petitioner. We have carefully considered the evidence presented in your case and have concluded that you have not demonstrated the necessary relationship. One way to demonstrate this relationship is through DNA testing. If you elect to seek DNA testing, you must follow the procedures outlined in this flier.

#### **INFORMATION FOR PETITIONERS RESIDING IN THE UNITED STATES**

The petitioner must schedule a DNA test appointment with a laboratory that is approved by the American Association of Blood Banks (AABB). A list of AABB-approved laboratories can be found at their website, <http://www.aabb.org>. Most of these laboratories are in the United States, although there are also labs in the following countries: Canada, Dominican Republic and Great Britain.

#### **INFORMATION FOR PETITIONERS RESIDING IN HONDURAS**

Petitioners residing in Honduras must choose an AABB lab in the United States (as previously detailed) and then have a DNA test kit sent to the American Embassy in Honduras. A list of AABB-approved laboratories can be found at their website, <http://www.aabb.org>. Then, both the Petitioner and the Beneficiary will schedule a DNA test appointment at the U.S. Embassy in Honduras. The samples will then be sent to the United States for analysis.

Petitioners must request that the selected laboratory in the U.S. send a collection kit for each Beneficiary directly to the following address:

American Embassy  
Consular Section/DNA Specialist  
Ave La Paz, Tegucigalpa, Honduras

#### **INFORMATION FOR THE BENEFICIARY IN HONDURAS**

- Beneficiaries must contact the American Embassy to schedule an appointment by calling: (504) 238-5114 ext 4287

Monday- Thursday from 2:30 to 4:30pm

\*\*\*Please Note\*\*\* Appointments are only scheduled on Fridays.

- On the appointment day, the Beneficiary must appear in person with two color passport photographs (2"x2"), a valid passport and a photocopy, an address of the petitioner in the United States. Failure to produce satisfactory documentation will result in delays. The beneficiary must pay a fee in cash (exact change) to the Laboratory at the U.S. Embassy at the time of sample collection. The current fee per applicant is 20 U.S. dollars, or the equivalent in Lempiras.

- The Petitioner must also check with the Laboratory to ensure that a pre-paid envelope is included with the kit. Otherwise, the Beneficiary should provide a pre-paid courier delivery envelope addressed to the selected U.S. laboratory. This envelope will be used to send the Beneficiary's sample for comparison with the Petitioner's sample. Beneficiaries can acquire pre-paid courier deliver envelopes at FedEx, DHL, etc.

## **WHAT HAPPENS NEXT?**

If the genetic test results support the claimed relationship, the Consular Section will notify the Beneficiary of the positive results and remind the Beneficiary to complete any pending documentation. If there is no documentation pending an immigrant visa will be issued.

If the genetic test results indicate the claimed relationship does not exist, the petition will be returned to the Department of Homeland Security accompanied by a recommendation by the Consular Section that the petition be revoked. The case will be closed and no further documents or evidence will be accepted by the Embassy. The Consular Section will then notify the Beneficiary with news of the petition's revocation.

## **IMPORTANT THINGS TO REMEMBER ABOUT DNA TESTING**

- Genetic testing is voluntary; you choose whether or not to do it;
- The Embassy will only accept results collected from the buccal (oral) swab DNA testing method. This method (removing a small amount of genetic material from the inside of the mouth) is simple, clean, and non-invasive.
- The cost of testing and all expenses relating to testing (such as doctors' fees, mailing fees, AABB-approved laboratory fees, etc.) are the responsibility of the Petitioner and Beneficiary and must be paid in advance;
- The Embassy has no role in setting these costs and will not intervene with any laboratory to seek any adjustments in costs;
- The Embassy does not provide refunds for unused DNA kits nor does it participate in any way in the financial transactions required for DNA testing;
- For purposes of visa issuance, the Embassy will only accept original genetic test results that have been sent to the Embassy directly by the laboratory conducting the test. This is to ensure all necessary safeguards in conformity with U.S. visa regulations are followed;
- The Embassy does not assume responsibility for the professional caliber or practice of any of the AABB (American Association of Blood Banks) accredited parentage testing laboratories;
- Submitting to testing in no way guarantees the subsequent issuance of an immigrant visa; and while the genetic test is pending, all other investigations related to the case will be suspended until the testing process is completed;
- Petitions returned to the Department of Homeland Security in the United States based on negative

results may be revoked or denied by the DHS. The Embassy reminds all applicants that penalties exist for making false statements in the filing of immigrant visa applications.

**HOJA DE INFORMACION PARA LA PRUEBA GENETICA DE (ADN)**  
**Embajada Americana Tegucigalpa, Honduras**  
**Sección de Visa de Inmigrante**

Para calificar para algunas categorías de visas, se requiere que el aplicante le demuestre al Oficial Consular que él o ella tienen una relación familiar o consanguínea con el Peticionario. Hemos revisado completamente la evidencia que usted presentó en su caso y hemos concluido que no ha demostrado la prueba de relación familiar necesaria. Una opción es hacerse la prueba de ADN. Si usted escoge hacerse la prueba de ADN, debe seguir el procedimiento que se delinea en esta hoja.

**INFORMACION PARA EL PETICIONARIO QUE RESIDE EN LOS ESTADOS UNIDOS**

El peticionario debe programar una cita para la toma de muestra con un laboratorio aprobado por la Asociación Americana de Bancos de Sangre (AABB por las siglas en inglés). Una lista de los laboratorios aprobados por la AABB puede encontrarse en el sitio de Internet <http://www.aabb.org>. La mayoría de estos laboratorios están en los Estados Unidos, pero también existen laboratorios en los siguientes países: Canadá, República Dominicana y Gran Bretaña.

**INFORMACION PARA EL PETICIONARIO QUE RESIDE EN HONDURAS**

Los peticionarios que residen en Honduras deben de escoger un laboratorio de la AABB en los Estados Unidos (información anteriormente detallada), el laboratorio envía el estuche de recolección de ADN directamente a la Embajada de los Estados Unidos en Honduras. Una lista de los laboratorios aprobados por la AABB puede encontrarse en el sitio de Internet <http://www.aabb.org>. Luego se le programará una cita en la Embajada de los Estados al peticionario y beneficiario. Las muestras se enviarán a los Estados Unidos para análisis.

El peticionario debe de solicitar al laboratorio en los Estados Unidos que envíe estuche de recolección de ADN para cada aplicante directamente a la siguiente dirección:

American Embassy  
Consular Section/DNA Specialist  
Ave La Paz, Tegucigalpa, Honduras

**INFORMACION PARA LOS BENEFICIARIOS**

Los beneficiarios deben de contactarse a la Embajada Americana para programar una cita a:

(504) 238-5114 ext. 4287  
Lunes a Jueves - 2:30 a 4:30pm

\*\*\*\*Favor tomar nota\*\*\*\* Las citas se programan solamente los días viernes.

Al momento de la cita, el beneficiario debe de presentarse en persona con dos fotos tamaño pasaporte a colores (2"X 2"), fotocopia del pasaporte, el pasaporte, y una dirección en los Estados Unidos adonde desean que les envíen el resultado. Si no se presentan los documentos requeridos, el proceso se demorará. El beneficiario debe pagar por los servicios del laboratorio que le tome la muestra en la Embajada de los Estados Unidos al momento de recolectar la muestra. El costo actual por aplicante es de US\$20 (cambio exacto), o el equivalente en Lempiras.

El peticionario deberá verificar con el Laboratorio de los Estados Unidos que el sobre de pre-pago este incluido en el estuche de recolección. De no ser así, el beneficiario debe de proporcionar un sobre prepagado de servicio de encomienda con la dirección del laboratorio en los Estados Unidos. Este sobre será usado para enviar la muestra bucal del beneficiario para ser comparada con la muestra del Peticionario. El beneficiario puede adquirir el servicio de pre-pago con Fedex o DHL etc.

### **QUE SUCEDE DESPUES?**

Si el resultado de la prueba genética demuestra ser positivo, la Sección Consular se comunicará con el Beneficiario para que se presente a la Embajada y complete la documentación pendiente. Si no existe documentación pendiente, la visa de inmigrante será aprobada.

Si el resultado de la prueba genética es negativo, la petición será devuelta al Departamento de Seguridad Interna acompañada por una recomendación hecha por la Sección Consular para que la petición sea revocada. El caso será cerrado y la Embajada no aceptará más documentación o evidencia referente al mismo. La Sección Consular notificará al beneficiario informando sobre la revocación.

### **PUNTOS IMPORTANTES QUE DEBEN RECORDARSE ACERCA DE LA PRUEBA DEL ADN**

- \* Someterse a la prueba genética es de carácter voluntario; usted escoge o no hacérsela;
- \* La Embajada solamente aceptará resultados bajo el método bucal. Este método consiste en remover una pequeña cantidad de material genético de la parte interior de la boca, es sencillo, limpio y no-invasivo.
- \* El costo de la prueba y de todos los gastos en que se incurra (tales como honorarios médicos, pago por servicio de envío, pago al laboratorio aprobado por la AABB, etc.) corren por cuenta del Peticionario y del Beneficiario y deben de pagarse por adelantado.
- \* La Embajada no tiene ninguna responsabilidad en cuanto a los costos y no interviene en el ajuste de los costos
- \* La Embajada no suministra reembolsos por estuches de ADN que no sean utilizados ni participa en alguna forma en las transacciones financieras para la prueba del ADN.
- \* Para propósito de emisión de la visa, la Embajada solamente aceptará los resultados originales de la prueba genética de ADN que sean enviados directamente a la Embajada por el laboratorio que hizo la prueba. Esto lo hacemos con el propósito de asegurarnos de que el proceso de las visa Americana este conforme a las regulaciones.
- \* La Embajada no asume ninguna responsabilidad por el profesionalismo con que se desempeñe cualquiera de los laboratorios del AABB (American Association of Blood Banks) que están acreditados para hacer el examen consanguíneo.

\* El enviar la prueba de ninguna manera garantiza la emisión de una visa de inmigrante; y mientras esté pendiente la prueba genética, toda investigación referente al caso será suspendida hasta que sea completada la misma.

\* Las peticiones que se devuelven al Departamento de Seguridad Interna en los Estados Unidos basadas en resultados negativos de la prueba de ADN pueden ser revocadas o denegadas por el Departamento de Seguridad Interna. La Embajada le recuerda a todos los aplicantes de que existen sanciones para aquellos que hagan declaraciones falsas al llenar su solicitud de visa de inmigrante.

**Sample of Birth Certificate in literal form**  
**Ejemplo de la Partida de nacimiento en forma literal**

Please make sure that any birth, marriage, documents that are obtained are in the literal form or will not be considered acceptable at the time if you interview and will result in a delay in acquiring your visa.

Favor tomar nota que las partidas de nacimiento y de matrimonio deben de ser presentando en FORMA LITERAL o no serán considerados al momento de la entrevista y causará atraso en el proceso de su caso.



REPUBLICA DE HONDURAS  
REGISTRO NACIONAL DE LAS PERSONAS  
REGISTRO CIVIL MUNICIPAL

## CERTIFICACION

El infrascrito Registrador Civil Municipal de este termino CERTIFICA: Que en el Libro Original de Nacimiento Numero \_\_\_\_\_ Acta \_\_\_\_\_ Folio \_\_\_\_\_ Año \_\_\_\_\_, se encuentra el Acta de Nacimiento: \_\_\_\_\_, que literalmente dice: **INSCRITO:** \_\_\_\_\_.- En \_\_\_\_\_, a los \_\_\_\_\_ días del mes de \_\_\_\_\_, Ante mi \_\_\_\_\_ Secretario Municipal y Encargado del Registro Civil. y ante los testigos: \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_, de oficio \_\_\_\_\_, nacionalidad \_\_\_\_\_, y de este vecindario, compareció \_\_\_\_\_, estado civil, edad, profesión u oficio, nacionalidad, domicilio, dando cuenta que el día \_\_\_\_\_ del año \_\_\_\_\_ a las hora \_\_\_\_\_ y en lugar de nacimiento sita en dirección \_\_\_\_\_ de esta ciudad, nació un(a) niño(a) a quien llamo: \_\_\_\_\_. Es hija natural reconocida de: \_\_\_\_\_, estado civil, edad, profesión u oficio, nacionalidad, domicilio; y de \_\_\_\_\_, estado civil, edad, profesión u oficio, nacionalidad, domicilio.- So abuelos paternos: \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ y maternos: \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_. Presento cedula Nº. \_\_\_\_\_. Leí lo escrito al declarante quien ratifico y firmo.- compareciente.- testigo 1.- testigo 2.- Sello \_\_\_\_\_.

ES CONFORME CON SU ORIGINAL

Extendida en la ciudad de \_\_\_\_\_, departamento \_\_\_\_\_ a los \_\_\_\_\_  
días de mes de \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_.

FIRMA y SELLO  
REGISTRADOR CIVIL MUNICIPAL

